

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 16

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

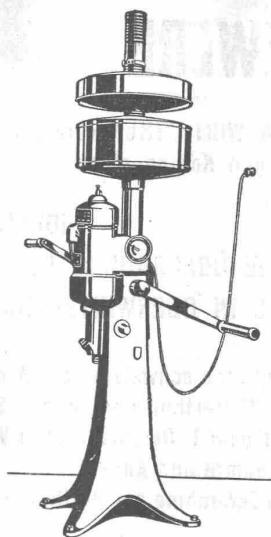
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Aggregat 50 Q1.  
Fast kein Platzbedarf, da vertikal gebaut.

## Ein Luftschutzkeller ist nicht hundertprozentig ohne Luftreinigung!

Wählen Sie das preisbillige, in Finnland vielfach erprobte und in der Schweiz in hunderten von Kellern installierte

*Electrolux*

### Luftreinigungs-Aggregat 50 Q1

für elektrischen und bequemen Handbetrieb.

Von der EMPA geprüft. Projekte unverbindlich.

**Electro Lux A.-G., Zürich**  
Techn. Abtlg. Bleicherweg 18 (Bleicherhof), Tel. 527 56

## *Heag* Metall-Spritzapparate

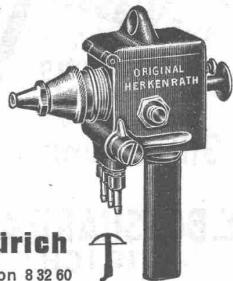
Zum Zerstäuben von Metalldrähten aller Art, zur Herstellung von Metallüberzügen auf Metall, Holz, Stein, Glas usw.

Eigenfabrikat — Lizenzfrei

**Franz Herkenrath AG., Zürich**

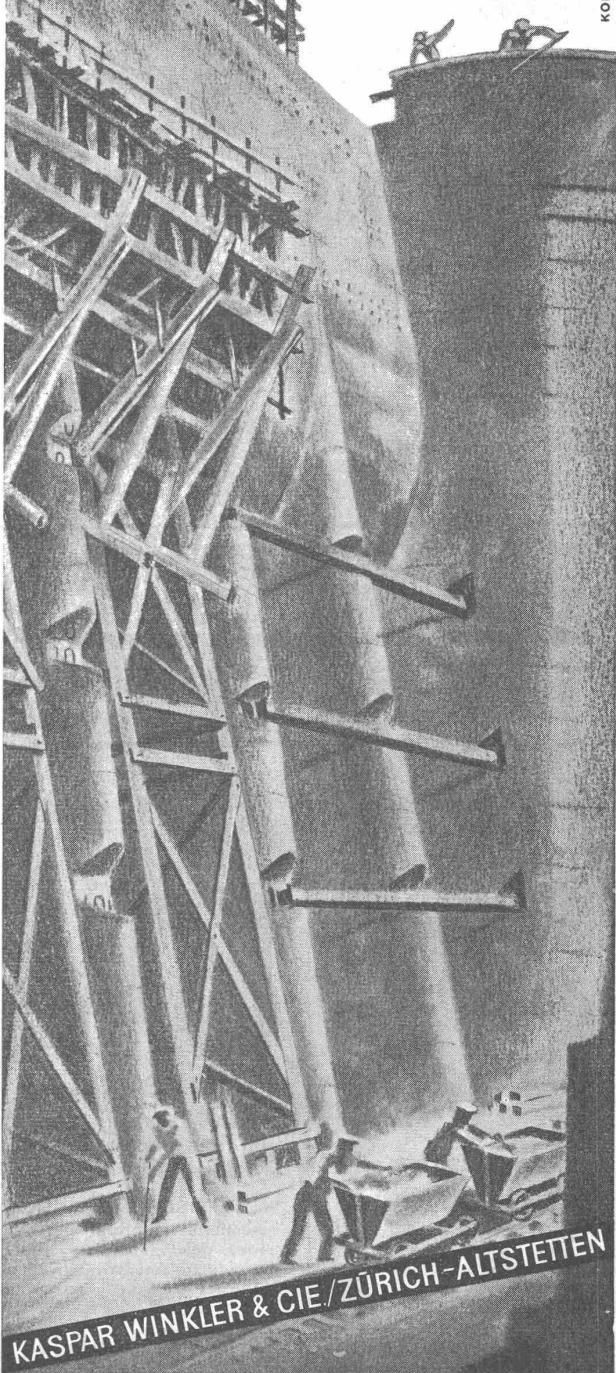
Stampfenbachstr. 85

Telephon 8 32 60



**Plastiment**  
erhöht die Festigkeit  
und Dichte  
der Betonbauten

KOELLA



KASPAR WINKLER & CIE./ZÜRICH-ALTSTETTEN

# Stellen-Ausschreibung

Beim Bauamt der Stadt Winterthur ist die neu geschaffene Stelle des

# Bauinspektors

(Chef des Städt. Hochbauinspektorates)

zu besetzen. Besoldung gemäss der 3. Besoldungsstufe Fr. 7180.— bis 10 080.— zuzüglich Teuerungszulagen.

Das Hochbauinspektorat umfasst insbesondere:

1. Unterhalt der öffentlichen Gebäude und Brunnen;
2. Baupolizei einschliesslich Gerüst- und Bezugskontrolle, Reklame- und Grabsteinkontrolle, sowie Mitwirkung bei den Aufgaben des Natur- und Heimatschutzes.
3. Gelegentliche grössere Bauführungen. Mitwirkung bei Molaranschaffungen und Subventionsaktionen.

#### Anforderungen:

Diplomierte Architekt oder diplomierter Hochbau-Techniker mit sehr guter Bauführungspraxis und gründlichen Kenntnissen auf allen Gebieten der Baupolizei.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personen, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüchen sind unter Beilage von Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo **bis 29. Oktober 1943** der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Persönliche Vorstellungen sind nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Winterthur, den 5. Oktober 1943.

BAUAMT DER STADT WINTERTHUR.

# IDEEN-WETTBEWERB

Der STADTRAT VON WINTERTHUR veranstaltet mit Unterstützung durch Bund und Kanton einen

## IDEEN - WETTBEWERB FÜR DIE ÜBERBAUUNG DES SCHILTWIESEN-AREALS IN OBERWINTERTHUR.

Teilnahmeberechtigt sind schweizerische Architekten, die entweder Bürger von Winterthur und in der Schweiz wohnhaft sind, oder sich vor dem 1. Oktober 1942 in Winterthur niedergelassen haben. Beamte und Angestellte öffentlicher Verwaltungen sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.

Preise und Ankäufe Fr. 10 000.—

Entschädigungen weitere Fr. 10 000.—

Eingabetermin: 31. Januar 1944

Anfragen bis spätestens den 23. Oktober 1943, Unterlagen können bei der Kanzlei des Bauamtes, Bureau No. 25, Stadthaus, eingesehen und gegen Einzahlung von Fr. 20.— (Postcheck-Konto Nr. VIII b 95) bezogen werden.

WINTERTHUR, den 4. Oktober 1943.

DER STADTRAT.

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik Tel. 72404 Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

**Oris Leichtbauplatten**  
sind witterfest, waserabweisend u. flammsicher. Vorzügliche Temperatur- und Schallsilierung. 1,5, 2,5, 3, 3,5, 5, 7,5 und 10 cm stark.

CEMENTWARENFABRIK PRATTELN



### SCHIEBETORE

Neuzeitliche Konstruktion, einfach, solid, billig, für Garagen, Lagerhäuser etc.

WEITERE SPEZIALITÄTEN:  
Patentierte Kippstore, patentierte, gekuppelte Flügeltore mit automatischer Arretierung.  
Prospekte.

**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. BERN

**Tiefbohrungen**  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Untersuchungen  
**Filterbrunnen**

**E. BOSSHARD & C°**

ZÜRICH 1

AM SCHANZENGRABEN 41

**BAU-MESSE IBERN**  
Gurtengasse 3  
Die SONDER-AUSSTELLUNG  
„Unser Holz“  
müssen Sie gesehen haben. Eintritt frei!

## Gefunden

was sie suchten, haben von jeher die Firmen, die ein Inserat für den Stellenanzeiger der „SCHWEIZER. BAUZEITUNG“ aufgaben.

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telephon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 167 **Chef-technicien** en possession de la maîtrise et concession A. Capable d'établir devis et projets et de diriger les ouvriers. Français et allemand. Suisse française.  
199 **Elektro-Techniker**, mit Praxis in Herstellung von Schemaplänen für elektr. Anlagen. Baldigest. Militärische Arbeiten bei ziviler Anstellung.  
377 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, für Klein-Präzisionsmaschinen. Zentralschweiz.  
401 **Dipl. Elektro-Ingenieur ev. -Techniker**, zur Abfassung techn.-literar. Abhandlungen in Deutsch u. Französisch, Kenntnisse in Englischen. Westschweiz.  
629 **Elektro-Techniker**, für Projektierung von Stromerzeugungsanlagen, elektr. Installationen; ferner **Radioreparateur**. Baldigest. Zentralschweiz.  
633 **Heizungs- u. Lüftungs-Ingenieur**, für Projekt u. Ausführung moderner Anlagen, als techn. Leiter einer Zentralheizungsfirma. Baldigest. Nordwestschweiz.  
635 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. Elektro-Techniker**, mit Praxis im Transformatorenbau. Ostschweiz.  
637 **Chemiker od. Ingenieur**, Fachmann der Kunstleder- u. Wachstuchfabrikation, für techn. Leitung. Südschweiz.  
639 **Konstrukteur** (Maschinen-Techniker), mit Praxis in Konstruktion von Werkzeugmaschinen. Nordostschweiz.

- 641 **Dipl. Maschinen-Ingenieur** (E. T. H.), mit Praxis im Werkzeugmaschinenbau. Nordostschweiz.  
643 **Konstrukteur**, mit Kenntnissen von Dampfkesselanlagen. Baldigest. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 1402 **Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im Wasserbau. Sofort. Zentralschweiz.  
1408 **Vermessungs-Techniker u. Tiefbau-Techniker**, beide mit Praxis. Baldigest. Nordostschweiz.  
1410 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Sofort. Zürich.  
1412 **Hoch- u. Eisenbeton-Techniker**, für Fabrikationsunternehmen der Baumaterialbranche. Ostschweiz.  
1414 **Architecte**, pour projets de villas et bâtiments administratifs. Immédiate. Suisse romande.  
1416 **Kultur-Ingenieur, Bau-Ingenieur od. Grundbuch-Geometer ev. Tiefbau- od. Vermessungs-Techniker**, für Bureau u. Feld. Baldigest. Zentralschweiz.  
1418 **Vermessungs-Techniker**, für Bureau u. Feld. Baldigest. Zentralschweiz.  
1420 **Tiefbau-Techniker**, für Strassenbauten, etc. Sofort. Kt. Zürich.  
1422 **Hochbau-Techniker**, für Planbearbeitung. Sofort. Kt. Zürich.  
1424 **Hochbau-Techniker**, für Ausführungspläne, Entwurf, Kostenberechnung u. Bauführung. Eintritt 15., spätest. Ende Oktober 1943. Zentralschweiz.  
1426 **Architect od. Hochbau-Techniker**, mit Praxis. Sofort. Kt. Graubünden.  
1428 **Hochbau-Techniker**, mit Bureau u. Bauplatzpraxis. Eintritt spätest. Ende Oktober 1943. Zürich.  
1430 **Hochbau-Techniker**, Architekturbureau. Zürich.  
1434 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz. Zivile Anstellung bei militärischer Instanz.  
1436 **Techniker**, mit Praxis im allgem. Tiefbau, für Kontrolltätigkeit von Meliorationsarbeiten. Südostschweiz.

Gut eingeführte Fabrik

SUCHT

jüngerer

**BAUTECHNIKER**

für den Aussendienst, speziell für Beratungen von Architekten, Baumeistern etc. auf dem Gebiete des Wärme- und Kälte-Schutzes. Gutbezahlte Dauerstelle. Ausführliche, handgeschriebene Offerten unter Chiffre Z. F. 8681 an

Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

**Sofort gesucht**

ein jüngerer, zuverlässiger

**Ingenieur oder  
Tiefbau-Techniker**

auf Ingenieur-Bureau mit Praxis im Bau von Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgungen, Kläranlagen etc. - Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Beilage von Zeugnissen erbeten. unter Chiffre Z. R. 8712 an Mosse Annoncen A.-G., Zürich.

Ebdaselbst sind **zu verkaufen**: Sehr gut erhaltene, ältere Instrumente, wie

**Kern Rep.-Theodolit, Messtisch Leemann-Kern und Nivellier-Instrument Kern mit umlegbarem Fernrohr.**

**Ihre Leistung**Mosse-Annoncen A.-G.  
Zürich, Limmatquai 94

wird im Fache allgemein bekannt (und anerkannt) wenn Sie in der „Schweiz. Bauzeitung“ inserieren.

**Beton-Bohr-Pfähle**

Spezialausführungen mit starker Kompression und Injektionen.  
Druck-, Zug- und Biegungspfähle.

**BRUNNER & Co. ZÜRICH** BAUUNTERNEHMER  
HOCH- U. TIEFBAU

SCHANZENGRABEN 23 • TELEPHON 7 13 73 / 74/75

Die

**Schweizerische Vereinigung für Landesplanung**

sucht einen

**LEITER**

für das neu zu schaffende Zentralbureau der Vereinigung in Zürich. Anstellung im Haupt- oder Nebenamt, jährliches Gehalt 10000 bis 18000 Fr.

**Erfordernisse:**

Schweizerbürger, abgeschlossenes Hochschulstudium als Architekt oder Ingenieur, Sprachkenntnisse, guter Organisator. Eignung für Verhandlungen mit Behörden und Privaten. Kenntnisse der Probleme der Landesplanung und reiche Erfahrungen in leitender oder selbständiger Stellung in einem verwandten Gebiete. Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und Referenzen unter Chiffre Z.V. 8736 an Mosse-Annoncen, Zürich.

**GESUCHT**

zu sofortigem Eintritt tüchtiger

**Architekt**

mit Erfahrung im Fabrikbau für Planungsarbeiten.

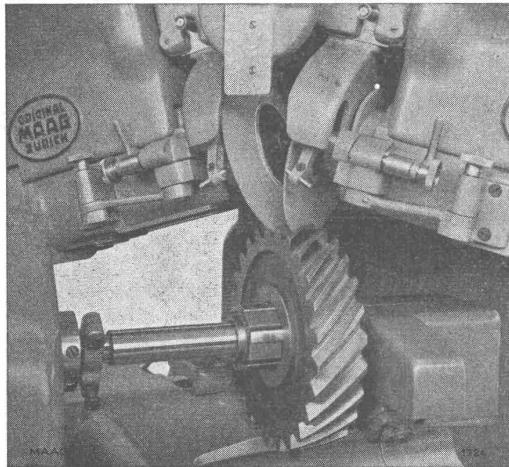
Ausführliche Bewerbungen (Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, Eintrittstermin) sind unter Beilage von Zeugnissabschriften und Photographie zu richten unter Chiffre OFA 86 Sch an Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zürich.

**Absperrorgane**  
Bewährte Ausführungen für Wasserkraftanlagen

EISENWERK KLUS, Klus (Sol.)  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.  
Werke in Gerlafingen (Hauptsitz), Klus, Choidez, Rondez, Olten und Bern

**Drehschieber mit Ringkolbenantrieb**  
in Auftrag: 5 Gross-Schieber  
für das Kraftwerk Innertkirchen

# MAAG ZAHNRÄDER



Schleifen eines Schraubenrades auf einer Maag-Zahnflankenschleifmaschine Type HSS-30.

Einer der Hauptvorteile des Maag-Schleifverfahrens besteht in der Verwendung zweier voneinander unabhängiger, einzeln um den Betrag der Schleifscheibenabnutzung nachstellbarer Tellerscheiben. Diese Nachstellung erfolgt automatisch und tritt schon bei einer Abnutzung von 0,001 mm in Funktion.

Maag-Zahnflankenschleifmaschinen sind unübertroffen für das Schleifen aller Präzisionszahnräder, insbesondere von hochpräzisen, auswechselbaren Rädern, deren Teilungs- und Profilgenauigkeit mindestens 0,004 mm, absolut gemessen, betragen muss.

**MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**